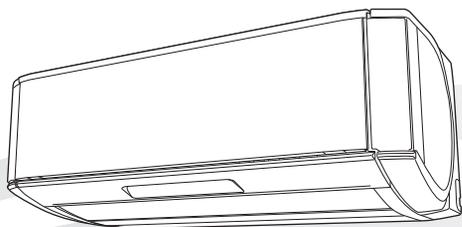


# AIR CONDITIONER



OPERATING MANUAL  
Wall Mounted Type

English

BEDIENUNGSANLEITUNG  
Wandmontierter typ

Deutsch

MODE D'EMPLOI  
Type mural

Français

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO  
Tipo montado en pared

Español

MANUALE DI ISTRUZIONI  
Tipo a parete

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
Επιτοίχιος Τύπος

Ελληνικά

MANUAL DE FUNCIONAMENTO  
Tipo Mural

Português

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Настенный тип

Русский

KULLANIM KILAVUZU  
Duvara Monte Tipi

Türkçe

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE  
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN  
NACHSCHLAGEN AUF  
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE  
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA  
CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE  
CONSULTAZIONI  
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ  
GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA  
ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВOK В БУДУЩЕМ  
BU KILAVUZU İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN



PART No. 9319356136-02

# MODE D'EMPLOI

N° DE PIÈCE 9319356136-02

Climatiseur (Type mural)

## Contenus

Précautions de sécurité.....	1	Détecteur de présence humaine (Économie d'énergie).....	8
Caractéristiques et fonctions.....	2	Nettoyage du filtre.....	8
Préparation.....	3	Nettoyage de l'air au plasma.....	9
Vue d'ensemble de l'unité intérieure et fonctionnement.....	4	Informations générales sur le fonctionnement.....	9
Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement.....	5	Nettoyage et entretien.....	10
Fonctionnement par minuterie.....	7	Recherche des pannes.....	13
Confort ventilateur double.....	7		

## Précautions de sécurité

Pour prévenir tout risque de blessure personnelle ou de dégâts matériels, lisez attentivement cette section avant d'utiliser ce produit et conformez-vous aux précautions de sécurité suivantes.

Un fonctionnement incorrect en raison du non-respect du suivi des instructions peut causer des préjudices ou des dommages, la gravité de ceci est classée comme suit :



### AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessure grave.



Ce marquage indique une action qui est INTERDITE.



### ATTENTION

Ce symbole indique un risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce marquage indique une action qui est OBLIGATOIRE.



### AVERTISSEMENT



- L'appareil, la sortie et l'entrée doivent être installés, actionnés et stockés dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à X m<sup>2</sup>.

type 09	M (kg)	M ≤ 1,30
type 12	X (m <sup>2</sup> )	1,61

M (kg) : Quantité de charge de réfrigérant (CEI 60335-2-40)

X (m<sup>2</sup>) : Surface minimum de la pièce

- Ce produit ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Demandez-toujours technicien de service agréé pour les réparations, l'installation et le déplacement de ce produit.  
Une mauvaise installation ou manipulation provoque des fuites, une décharge électrique ou un incendie.
- Dans le cas de fonctionnement défectueux comme odeur de brûlé, arrêtez immédiatement l'utilisation du climatiseur et débranchez toute l'alimentation électrique en fermant le coupe-circuit électrique ou en débranchant la prise d'alimentation. Faites ensuite appel à un technicien de service agréé/technicien de service agréé.
- Prenez soin de ne pas endommager le câble d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service agréé.
- En cas de fuite de réfrigérant, veillez à tenir à l'écart du feu ou de produits inflammables et consultez le personnel de service agréé.
- En cas d'orage ou d'un quelconque signe annonçant la foudre, mettez le climatiseur hors tension à l'aide de la télécommande, et évitez de toucher le produit ou la source d'alimentation pour prévenir tous risques électriques.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un radiateur électrique en marche).



- L'appareil doit être stocké dans une pièce bien ventilée.
- Garder à l'esprit que les réfrigérants ne doivent pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être stocké de sorte à empêcher tout dommage mécanique.
- La mise au rebut du produit doit être effectuée correctement, conformément aux règlements nationaux ou régionaux.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue pour des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées par une personne responsable de leur sécurité. Veuillez vous assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.



- Ne mettez pas ce produit hors ou sous tension en branchant ou débranchant la prise ni en coupant ou allumant le disjoncteur.
- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité de ce produit.
- Ne vous exposez pas directement au flux d'air froid pendant trop longtemps.
- N'insérez pas les doigts ni d'autres objets dans l'orifice de sortie, le panneau ouvrant ou la grille d'admission.
- Ne le faites pas fonctionner avec des mains mouillées.
- Ne pas installer l'unité dans une zone remplie d'huile minérale comme une usine ou une zone contenant une quantité importante d'éclaboussures d'huile ou de vapeur comme une cuisine.
- Ne pas tenter d'accélérer le processus de dégivrage par d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant. Idem pour le nettoyage.
- Ne pas percer ou brûler.

## Précautions de sécurité (suite)

### ⚠ ATTENTION

- ❗ Fournissez de temps en temps une ventilation pendant l'utilisation.
- Utilisez toujours l'appareil avec les filtres à air installés.
- Vérifiez qu'aucun équipement électronique ne se trouve à moins de 1 m (40 po) des unités intérieure ou extérieure.
- Coupez toute l'alimentation électrique lorsque vous n'utilisez pas ce produit pendant de longues périodes.
- Après une longue période d'utilisation, assurez-vous que le support de l'unité d'intérieur soit contrôlé pour empêcher toute chute du produit.
- La direction du flux d'air et la température ambiante doivent être choisis avec précaution lorsque vous utilisez le climatiseur dans une pièce où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.
- Après le nettoyage du filtre à air, du collecteur de poussière et l'unité de nettoyage au plasma avec de l'eau, les essuyer avec un tissu mou et les laisser sécher à l'ombre.
- ⊘ N'orientez pas le flux d'air vers des feux ouverts ou des appareils de chauffage.
- N'obstruez et ne couvrez ni la grille d'admission ni l'orifice de sortie.
- N'exercez pas de forte pression sur les ailettes du radiateur.
- Ne grimpez pas, ne placez pas d'objets ou n'accrochez des objets sur ce produit.
- ⊘ Ne placez aucun autre produit électrique ou domestique en dessous de ce produit.  
Une fuite goutte à goutte de condensation pourrait rendre humides et peuvent causer des dommages ou un fonctionnement défectueux de vos appareils.
- N'exposez pas ce produit directement à l'eau.
- N'utilisez pas ce produit pour la conservation des denrées alimentaires, des plantes, des animaux, des équipements de précision, des œuvres d'art ou autres objets. Cela peut provoquer la détérioration de la qualité de ces éléments.
- N'exposez pas d'animaux ni de plantes au flux d'air direct.
- Ne buvez pas l'eau de vidange du climatiseur.
- Ne rallongez pas le câble d'alimentation.
- Ne touchez pas les ailettes en aluminium de l'échangeur thermique intégré à ce produit afin d'éviter toute blessure lors de l'entretien de l'unité.
- Ne vous tenez pas sur un escabeau instable lors de l'utilisation ou le nettoyage de ce produit. Il peut se retourner et peut causer des blessures.
- Ne pas insérer vos doigts ou un quelconque objet fin dans l'entrée ou la sortie du ventilateur double.
- Ne pas toucher le ventilateur double pendant qu'il se déplace.
- Ne pas toucher le ventilateur double ou poser des objets dessus.

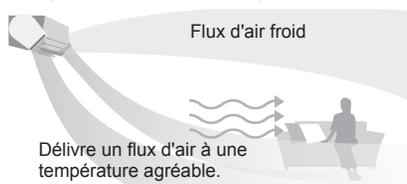
Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.

## Caractéristiques et fonctions

### CONFORT VENTILATEUR DOUBLE

Les 2 types de flux d'air (l'air froid/chaud venant du ventilateur principal, et l'air à température ambiante venant du ventilateur double) fournissent un confort dans toute la pièce. Recommandé pour les personnes n'aimant pas les modes ordinaires de REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE.

- En mode COOL (REFROIDISSEMENT)



- En mode HEAT (CHAUFFAGE)



### NETTOYAGE DU FILTRE

Le long nettoyage du filtre à air est effectué automatiquement. La poussière fixée au filtre à air est enlevée, empêchant ainsi une baisse des performances.

### NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA

Les fines particules comme le pollen et la poussière de la maison sont collectées avec de l'électricité statique pour purifier l'air de la pièce.

### MODE CHAUFFAGE 10 °C

La température de la pièce peut être maintenue à 10°C afin d'empêcher la température la pièce de descendre trop bas.

### MODE ÉCONOMIE

Lorsque le mode Économie est activé, la température ambiante sera légèrement plus élevée que la température réglée en mode Refroidissement et inférieure à la température réglée en mode Chauffage. Ainsi, le mode Économie peut économiser plus d'énergie que les autres modes normaux.

### CHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode de fonctionnement (refroidissement, chauffage) est commuté automatiquement pour maintenir la température réglée, et la température reste constante en permanence.

### CONTRÔLE DU VENTILATEUR POUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Lorsque la température réglée est atteinte pendant le mode Refroidissement, le ventilateur fonctionne par intermittence et de l'énergie est économisée.

### AJUSTEMENTS PRÉCIS DE LA TEMPÉRATURE

Il est possible de régler la température par incrément de 0,5 °C.

### MINUTERIE DE PROGRAMME

La minuterie de programme vous permet d'intégrer les modes Minuterie ON et la Minuterie OFF dans une seule séquence. La séquence peut impliquer 1 transition de Minuterie OFF à Minuterie ON, ou de Minuterie ON à Minuterie OFF, au cours d'une période de 24 heures.

### MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

Quand vous appuyez sur le bouton "minuterie SLEEP (MISE EN VEILLE)" pendant le mode Chauffage, le réglage du thermostat du climatiseur diminue progressivement pendant la durée du mode ; pendant le mode Refroidissement ou le mode Déshumidification, le réglage du thermostat du climatiseur augmente progressivement pendant la durée du mode. Lorsque l'heure réglée est atteinte, l'unité s'éteint automatiquement.

# Préparation

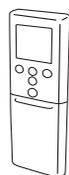
## ⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Veillez à ce que les jeunes enfants n'avalent pas accidentellement les piles.

## ⚠ ATTENTION

- ⚠ • Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage de la télécommande :
  - Placez la télécommande à l'abri des rayons directs du soleil ou d'une chaleur excessive.
  - En cas de non utilisation de la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter que les piles ne fuient ou que l'unité soit endommagée.
  - Retirez immédiatement les piles déchargées et jetez-les conformément aux lois locales et aux règlements de votre région.
- ⚠ • Des obstacles tels qu'un rideau ou une paroi entre la télécommande et l'unité intérieure peuvent affecter la transmission du signal.
- En cas de contact avec la peau, les yeux ou la bouche du liquide s'écoulant des piles, lavez abondamment à l'eau et consultez votre médecin.
- ⊘ • Ne donnez pas de chocs violents à la télécommande.
- Ne versez pas d'eau sur la télécommande.
- N'essayez pas de recharger des piles sèches.
- N'utilisez pas de piles qui ont été rechargées.

### Accessoires de l'unité intérieure



Télécommande



Piles



Support de télécommande



Vis autotaraudeuses (petites)

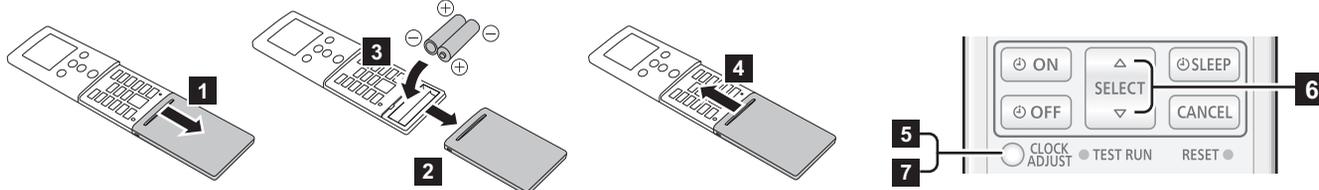


Adaptateur LAN sans fil



Vis autotaraudeuses (grandes)

### Mise en place des piles (R03/LR03/AAA × 2) et préparation de la télécommande

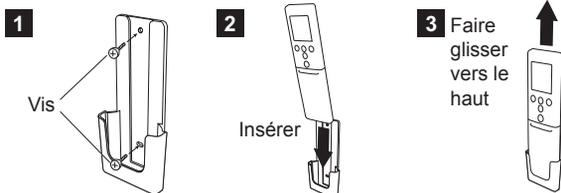


- 5** Appuyez sur le bouton "CLOCK ADJUST" (RÉGLAGE HORLOGE) pour commencer le réglage de l'horloge.
- 6** Réglez l'heure en appuyant sur le bouton "SELECT" (SÉLECTION). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur augmente ou diminue de 1 minute. En maintenant la touche enfoncée, la valeur augmente ou diminue de 10 minutes.  
\*Une pression sur les boutons "TEMP. (température)" (Λ/V), permet de modifier l'indicateur de l'heure d'une horloge 24 heures à une horloge 12 heures.
- 7** Appuyez une nouvelle fois sur le bouton "CLOCK ADJUST" (RÉGLAGE HORLOGE) pour terminer le réglage de l'horloge.

#### Remarques :

- Utilisez uniquement le type de piles spécifié.
- N'utilisez pas différents types de piles et ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
- En cas d'utilisation normale, les piles ont une durée de vie d'environ 1 an.
- Si la portée de la télécommande diminue sensiblement, remplacez les piles et appuyez sur le bouton "RESET" (RÉINITIALISER).

### Installation du support de télécommande



## Vue d'ensemble de l'unité intérieure et fonctionnement

### 1 Grille d'admission

Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la grille d'admission a été correctement fermée. Une fermeture incomplète risque d'affecter le bon fonctionnement ou les performances de l'appareil.

### 2 Ventilateur double

» Voir page 7

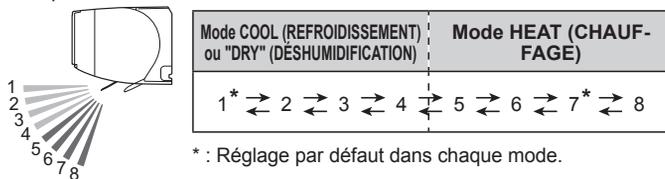
Le ventilateur double se déplace dans la position optimale pour s'adapter à la position du ventilateur principal réglée avec le bouton "SET (Régler) vertical" et le bouton "SET (Régler) horizontal".

### 3 Boutons et témoin de commande LAN sans fil

Ce produit dispose d'un adaptateur LAN sans fil comme accessoire. Les travaux d'installation doivent être effectués par du personnel du magasin où l'unité a été achetée ou par un installateur professionnel. Pour des détails, consultez le manuel de réglage.

### 4 Volet de direction vertical du flux d'air

À chaque pression sur le bouton "SET (Régler) vertical" de la télécommande, l'angle du volet de direction vertical du flux d'air se déplace de la manière suivante :



- Ne faites pas le réglage à la main.
- Au début des modes AUTO (AUTOMATIQUE) ou HEAT (CHAUFFAGE), les volets peuvent rester en position 1 un moment, le temps que le réglage s'effectue.
- Si vous réglez l'angle en position 5-8 pendant plus de 30 minutes en mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION), le volet repasse automatiquement en position 4.
- Le maintien en position 5-8 en mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION) risque de causer de la condensation et les gouttes risquent d'endommager votre appareil.

### 5 Diffuseur

L'angle du diffuseur se déplacera en même temps que le mouvement du volet de direction vertical du flux d'air.

### 6 Témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) (bleu)

- S'allume pendant le nettoyage de l'air au plasma.
- Clignote lentement lorsqu'il est nécessaire de nettoyer l'unité de nettoyage de l'air au plasma.
- Clignote lorsque la grille d'admission est ouverte ou lorsque l'unité de nettoyage de l'air au plasma est humide ou sale.

### 7 Témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) (jaune)

- S'allume pendant le nettoyage du filtre.
- Clignote lentement lorsqu'il est nécessaire de nettoyer le collecteur de poussière.

### 8 Témoin "ECONOMY" (ÉCONOMIE) (vert)

S'allume en mode ÉCONOMIE et en mode CHAUFFAGE 10 °C HEAT.

### 9 Témoin "TIMER" (MINUTERIE) (orange)

S'allume en mode Minuterie et clignote lentement lorsqu'une erreur de réglage de la minuterie est détectée. Pour des détails, consultez "Fonction de redémarrage automatique" en page 9.

### 10 Témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) (vert)

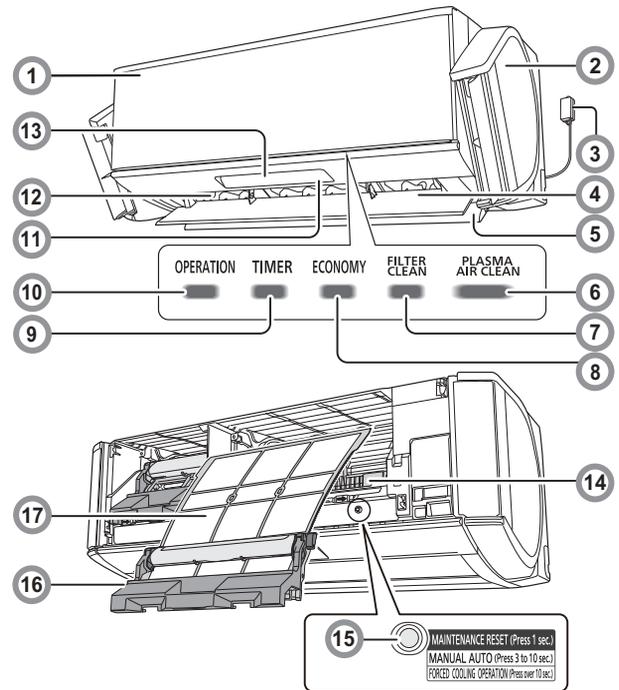
S'allume en mode de fonctionnement normal et clignote lentement pendant le Dégivrage automatique.

### 11 Récepteur du signal de télécommande

#### ⚠ ATTENTION

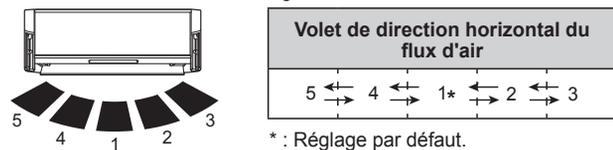
- Pour assurer la transmission du signal entre la télécommande et l'unité intérieure, gardez le récepteur du signal à l'écart des éléments suivants :
  - Rayonnement solaire direct ou autres lumières intenses
  - Télévision à écran plat

Dans les pièces à éclairage fluorescent instantané (type inverseur), le signal risque de ne pas être transmis correctement. En pareil cas, adressez-vous au magasin où vous avez acheté le produit.



### 12 Volet de direction horizontal du flux d'air

À chaque pression sur le bouton "SET (Régler) horizontal" de la télécommande, la plage de direction du flux d'air du volet de direction horizontal du flux d'air change de la manière suivante :



### 13 Détecteur de présence

» Voir page 8

Utilisé pour la fonction d'économie d'énergie. Contrôle le réglage de température en détectant une présence humaine dans la pièce.

### 14 Unité de nettoyage de l'air au plasma

» Voir page 9

Recueille les fines particules comme le pollen et la poussière de la maison (côté droit de l'unité intérieure uniquement)

### 15 Bouton de l'unité intérieure

À utiliser lorsque vous ne trouvez pas la télécommande ou en cas de dysfonctionnement.

À utiliser également quand le nettoyage du collecteur de poussière et de l'air au plasma est terminé.

Fonction	Description	Action
MAINTENANCE RESET (RÉINITIALISATION APRÈS MAINTENANCE)	À utiliser quand le nettoyage du collecteur de poussière et de l'air au plasma est terminé. (Voir page 9)	Appuyez pendant moins de 3 secondes.
MANUAL AUTO (MANUEL AUTOMATIQUE)	À utiliser pour lancer le climatiseur en mode AUTO lorsque vous avez perdu la télécommande ou qu'elle fonctionne mal.	Appuyez pendant plus de 3 secondes mais moins de 10 secondes. (Pour démarrer ou arrêter)
FORCED COOLING OPERATION (MODE REFROIDISSEMENT FORCÉ)	(Uniquement pour l'entretien : Appuyez pendant plus de 10 secondes. Pour arrêter le refroidissement forcé, appuyez sur cette touche ou appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (b/I)" de la télécommande.)	

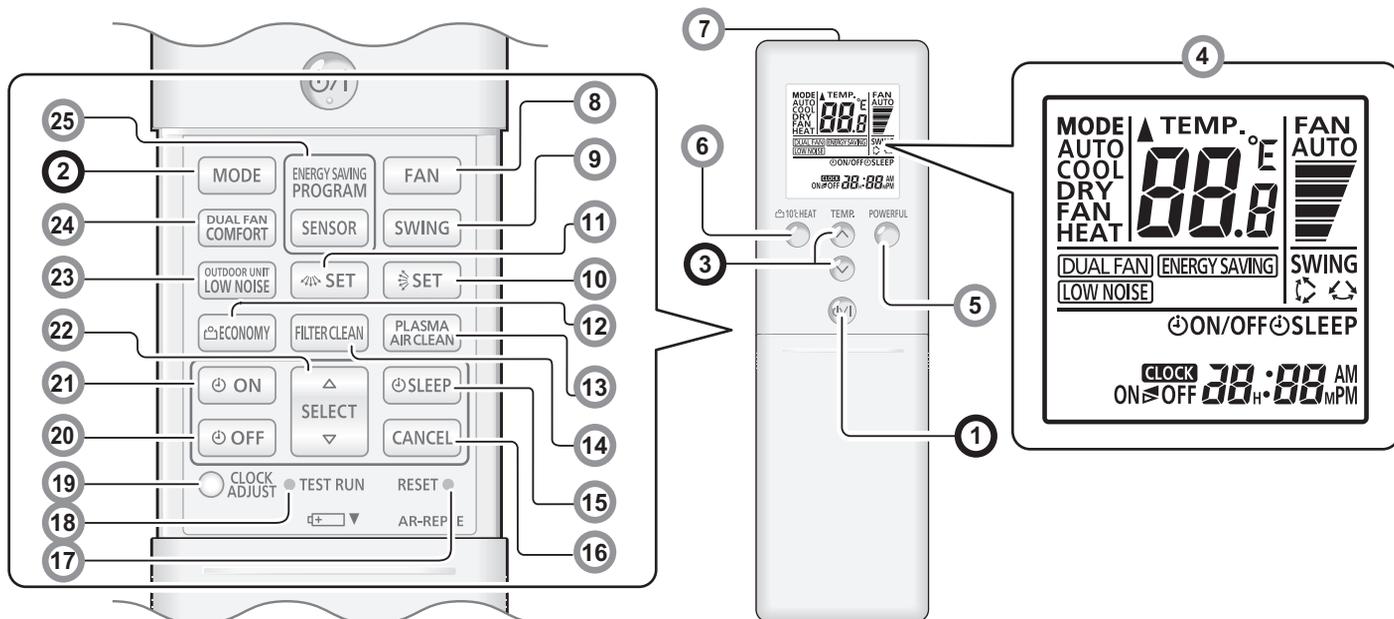
### 16 Collecteur de poussière

» Voir page 10

### 17 Filtre à air

» Voir page 10

# Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement

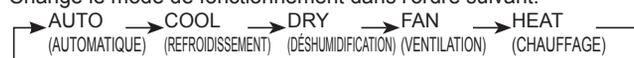


Vous pouvez rapidement démarrer l'appareil à l'aide des 3 étapes suivantes :

## ① Bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)"

## ② Bouton "MODE" (MODE) \* |

Change le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant.



### Remarques pour le mode HEAT (CHAUFFAGE) :

- En début de fonctionnement, l'unité intérieure fonctionne à très faible vitesse du ventilateur pendant environ 3-5 minutes pour la préparation, puis passe à la vitesse de ventilateur sélectionnée.
- Le dégivrage automatique prend la priorité sur le mode chauffage chaque fois que cela est nécessaire.

### Remarque pour le mode COOL (REFROIDISSEMENT) :

Il se peut que le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête de temps à autre afin d'effectuer un contrôle du ventilateur de l'unité intérieure pour les économies d'énergie rendues possibles par l'arrêt de la rotation du ventilateur de l'unité intérieure lorsque l'unité extérieure est arrêtée.

## ③ Boutons "TEMP. (température)" \* |

Permet de régler la température souhaitée.

Il est possible de régler la température par incrément de 0,5 °C. En mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION), la température doit être réglée à une valeur inférieure à la température ambiante. En mode HEAT (CHAUFFAGE), la température doit être réglée à une valeur supérieure à la température ambiante.

Autrement, le mode de fonctionnement correspondant risque de ne pas démarrer.

Plage de réglage de la température	
AUTO/COOL (REFROIDISSEMENT)/ DRY (DÉSHUMIDIFICATION)	18,0-30,0 °C
HEAT	16,0-30,0 °C

**Remarques :** La commande de température n'est pas disponible en mode FAN (VENTILATEUR).

Pour changer l'unité de la température

1. Appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)" jusqu'à ce que l'horloge s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton "TEMP. (température) (Augmenter)" (▲) pendant au moins 5 secondes pour afficher l'unité de température actuelle. (Réglage usine : °C)
3. Appuyez sur les boutons "TEMP. (température)" (↕) pour changer l'unité de la température. (°C ↔ °F)
4. Avec une pression sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)" ou aucune pression supplémentaire sur un bouton pendant 30 secondes à l'étape 2., l'unité de température actuellement sélectionnée sera paramétrée.

## ④ Affichage de la télécommande

Cette section affiche tous les témoins possibles afin d'en permettre la description. En fonctionnement réel, l'affichage est associé à l'utilisation des touches et ne montre que les témoins nécessaires pour chaque réglage.

## ⑤ Bouton "POWERFUL" (PUISSANT) |

Permet d'activer la fonction POWERFUL.

L'appareil fonctionne à la puissance maximale avec un flux d'air puissant pour rafraîchir ou réchauffer rapidement la pièce. Une fois activé, l'unité intérieure émet alors 2 bips courts. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "POWERFUL" (PUISSANT). L'unité intérieure émet alors 1 bip court.

La fonction POWERFUL est automatiquement désactivée dans les situations suivantes :

- La température ambiante atteinte la température réglées pour les modes COOL, DRY ou HEAT.
- 20 minutes se sont écoulées après le réglage du mode de fonctionnement POWERFUL.

Même dans les situations ci-dessus, la fonction POWERFUL ne s'éteint pas automatiquement à moins qu'elle n'ait fonctionné pendant un certain temps.

### Remarques :

- La direction du flux d'air et la vitesse du ventilateur sont commandées automatiquement.
- Ce mode de fonctionnement est incompatible avec le mode Économie.
- La fonction POWERFUL prend la priorité sur les fonctions FONCTIONNEMENT SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE. Les deux fonctions, si elle sont réglées démarreront après l'arrêt de la fonction POWERFUL.

## ⑥ Bouton "10 °C HEAT" (CHAUFFAGE 10 °C)

Démarre le fonctionnement en mode CHAUFFAGE 10 °C HEAT qui maintient la température ambiante à 10 °C pour éviter que la température ambiante ne baisse trop. Après une pression sur la touche pour lancer la fonction CHAUFFAGE 10 °C, l'unité intérieure émet 1 bip court et le témoin "ECONOMY" (ÉCONOMIE) (vert) s'allume. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)". Le témoin "ECONOMY" (ÉCONOMIE) s'éteint.

### Remarques :

- Le mode HEAT (CHAUFFAGE) ne démarre pas si la température ambiante est trop élevée.

## ⑦ Émetteur de signaux

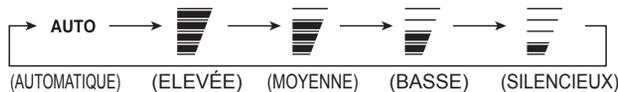
Permet une communication correcte avec le récepteur de signaux de l'unité intérieure.

- Le témoin de transmission de signaux ▲ de l'affichage de la télécommande indique que le signal de la télécommande est en cours de transmission.
- La portée est d'environ 7 m.
- Un bip est émis lorsque le signal a bien été envoyé. Si aucun bip n'est émis, appuyez une nouvelle fois sur la touche de la télécommande.

## Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement (suite)

### 8 Bouton "FAN" (VENTILATEUR) \* |

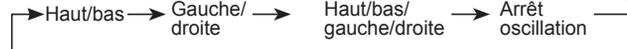
Commande la vitesse du ventilateur.



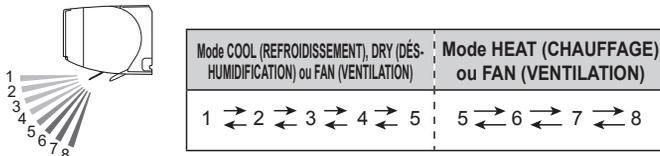
- Lorsque AUTOMATIQUE est sélectionné, la vitesse du ventilateur est automatiquement ajustée en fonction du mode de fonctionnement.

### 9 Bouton "SWING" (OSCILLATION) \* |

Permet de régler la fonction d'oscillation automatique. À chaque pression de le bouton "SWING" (OSCILLATION), la fonction change.



- La fonction d'oscillation gauche/droite suivra la direction comme indiquée en page 4 "Volet de direction horizontal du flux d'air".
- La plage de fonctionnement d'oscillation Haut/bas variera selon les modes comme suit :



Remarques :

- La fonction SWING peut cesser temporairement lorsque le ventilateur de l'unité intérieure tourne à très faible vitesse ou est à l'arrêt.
- En mode FAN, la plage de fonctionnement d'oscillation Haut/bas de 1 ↔ 5 ou 5 ↔ 8 est décidée selon la direction du flux d'air précédemment réglée avant le démarrage de la fonction d'oscillation.

### 10 Bouton "SET (Régler) vertical" >>> Voir page 4 |

Permet de régler la direction du flux d'air vertical.

Remarques :

- Au début du mode AUTO (AUTOMATIQUE), vous ne pouvez pas changer la direction du flux d'air.

### 11 Bouton "SET (Régler) horizontal" >>> Voir page 4 |

Permet de régler la direction du flux d'air horizontal.

Remarques :

- Au début du mode AUTO (AUTOMATIQUE), vous ne pouvez pas changer la direction du flux d'air.

### 12 Bouton "ECONOMY" (ÉCONOMIE) |

Démarré ou arrêté le mode Économie, qui permet d'économiser davantage d'électricité que les autres modes de fonctionnement en changeant la température réglée sur un réglage modéré.

Le témoin ECONOMY de l'unité intérieure s'allume avec une pression sur le bouton "ECONOMY" (ÉCONOMIE).

- En mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION), la température ambiante sera ajustée quelques degrés au-dessus de la température réglée.
- En mode HEAT, la température ambiante sera ajustée quelques degrés en dessous de la température réglée.

Remarques :

- En mode COOL (REFROIDISSEMENT), HEAT (CHAUFFAGE) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION), le mode économie utilise une puissance maximum d'environ 70% de celle des modes de climatisation usuels.
- Le mode économie n'est pas utilisable lorsque le contrôle de la température s'effectue en mode AUTO.

### 13 Bouton "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) >>> Voir page 9 |

Active ou désactive la fonction de nettoyage de l'air au plasma.

\* La fonction de nettoyage de l'air au plasma est activée au moment de l'achat.

### 14 Bouton "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) >>> Voir page 8

Il est possible d'effectuer le nettoyage du filtre immédiatement en actionnant la télécommande.

### 15 Bouton "minuterie SLEEP (MISE EN VEILLE)" >>> Voir page 7

Active la minuterie "SLEEP" (MISE EN VEILLE) qui vous aide à vous endormir confortablement avec un contrôle de la température progressif.

### 16 Bouton "CANCEL (ANNULATION) minuterie" |

Annule la minuterie réglée.

### 17 Bouton "RESET" (RÉINITIALISER)

Appuyez doucement sur le bouton "RESET" (RÉINITIALISER) à l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un autre objet de petite taille, dans la direction correcte, comme indiqué dans cette illustration.



### 18 Bouton "TEST RUN" (TEST DE FONCTIONNEMENT) \* |

Utilisée uniquement pour le test de fonctionnement initial lors de l'installation d'unité.

N'appuyez pas sur cette touche lors d'une utilisation normale car cela provoquerait des dysfonctionnements.

- Pendant le test, le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) clignotent simultanément.
- Pour stopper un test lancé involontairement, vous devez arrêter le climatiseur en appuyant sur le bouton "Marche/Arrêt (ON/OFF)" .

### 19 Bouton "CLOCK ADJUST" (RÉGLAGE HORLOGE) >>> Voir page 3

Utilisée pour ajuster l'heure.

### 20 Bouton "minuterie OFF" >>> Voir page 7 \* |

Active la minuterie OFF.

### 21 Bouton "minuterie ON" >>> Voir page 7 \* |

Active la minuterie ON.

### 22 Bouton "SELECT" (SÉLECTION)

Utilisée pour ajuster l'heure ou la minuterie.

### 23 Bouton "OUTDOOR UNIT LOW NOISE" (FONCTIONNEMENT SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE)

Démarré ou arrêté le mode FONCTIONNEMENT SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE qui diminue le bruit généré par l'unité extérieure en diminuant le nombre de rotation du compresseur et la vitesse du ventilateur.

Une fois le mode configuré, le réglage est préservé jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le fonctionnement, même si le fonctionnement de l'unité intérieure est arrêté.

[LOW NOISE] sur l'écran de la télécommande affiche que l'appareil est en mode FONCTIONNEMENT SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

Remarques :

- Cette opération ne peut pas être effectuée simultanément avec les modes de fonctionnement FAN, DRY et POWERFUL.

### 24 Bouton "DUAL FAN COMFORT" (CONFORT VENTILATEUR DOUBLE) >>> Voir page 7

Active ou désactive la fonction de CONFORT VENTILATEUR DOUBLE.

### 25 Bouton "SENSOR" (CAPTEUR) (FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) >>> Voir page 8

Active ou désactive la fonction d'économie d'énergie.

\* La fonction d'économie d'énergie est activée au moment de l'achat.

\*: Le réglage doit être effectué lorsque l'écran de réglage est affiché pour chaque fonction.

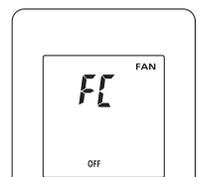
|: La touche n'est active que lorsque le climatiseur fonctionne.

## ■ Contrôle du ventilateur pour les économies d'énergie

Lorsque la température réglée est atteinte pendant le mode Refroidissement, le ventilateur fonctionne par intermittence et de l'énergie est économisée. Le contrôle du ventilateur pour la fonction d'économie d'énergie est activé au moment de l'achat.

Effectuez les étapes suivantes pour utiliser cette fonction ;

1. Éteignez l'unité intérieure en appuyant sur le bouton "Marche/Arrêt (ON/OFF)".
2. Appuyez sur le bouton "FAN" (VENTILATEUR) pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que l'état "FC" de commande du ventilateur s'affiche.
3. Appuyez sur les boutons "TEMP. (température)" (▲/▼) pour l'activer ou la désactiver.
4. Appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (ON/OFF)" pour envoyer le réglage vers l'unité intérieure. Une fois l'état envoyé, l'affichage reviendra automatiquement à l'écran original.



Si aucun bouton n'est enfoncé dans les 30 secondes après l'affichage de l'état "FC", le système revient à l'affichage de l'horloge original. En pareil cas, recommencez à partir de l'étape 1.

## Fonctionnement par minuterie

### Remarque sur les réglages de la minuterie :

Toute interruption de l'alimentation, par exemple en cas de panne de courant ou de coupure d'un disjoncteur, dérègle l'horloge interne. Dans ce cas, le témoin "TIMER" (MINUTERIE) de l'unité intérieure clignote. Vous devez effectuer un nouveau réglage.

### Minuterie ON (MARCHE) ou minuterie OFF (ARRÊT)

- 1 Allumez l'unité intérieure en appuyant sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)".  
Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) sur l'unité intérieure s'allume.  
Si l'unité intérieure est déjà en marche, sautez cette étape.
- 2 Appuyez sur le bouton "minuterie ON" ou le bouton "minuterie OFF".  
L'indicateur d'horloge sur la télécommande s'affiche et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) de l'unité intérieure s'allume.
- 3 Réglez l'heure en appuyant sur le bouton "SELECT" (SÉLECTION).  
▲ sur la télécommande clignote et le signal est transmis.  
(Environ 5 secondes plus tard, l'affichage de la télécommande revient à l'écran de veille.)

Pour annuler la minuterie et retourner au mode normal, appuyez sur le bouton "CANCEL (ANNULATION) minuterie".

Pour paramétrer de nouveau la minuterie, effectuez les étapes 2 et 3.

### Minuterie à programmation (utilisation combiné des minuteries ON et OFF)

Vous pouvez paramétrer une minuterie ON-OFF ou OFF-ON intégrée. La minuterie dont l'heure de démarrage configurée est plus proche de l'heure actuelle, fonctionne en premier et l'ordre des opérations de minuterie s'affiche de la manière suivante :

Minuterie	Indicateur sur l'affichage de la télécommande
Minuterie ON-OFF	ON▷OFF
Minuterie OFF-ON	ON◀OFF

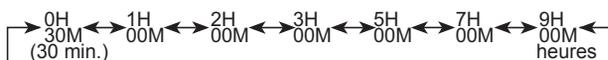
La minuterie réglée plus tard commence le compte à rebours une fois que le compte à rebours de la minuterie précédente est terminée.

#### Remarques :

- Si vous modifiez le réglage de la minuterie après programmation de la minuterie de programme, le compte à rebours de la minuterie est réinitialisé à ce moment.
- Le réglage de l'heure pour chaque combinaison devrait être de moins de 24 heures.

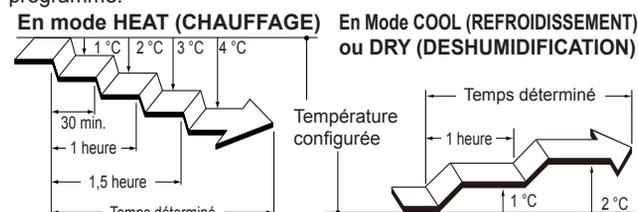
### Minuterie SLEEP (MISE EN VEILLE)

- 1 Appuyez sur le bouton "minuterie SLEEP (MISE EN VEILLE)" pour activer la minuterie de MISE EN VEILLE.  
Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) sur l'unité intérieure s'allument.
- 2 Réglez l'heure en appuyant sur le bouton "SELECT" (SÉLECTION).  
▲ sur la télécommande clignote et le signal est transmis.  
(Environ 5 secondes plus tard, l'affichage de la télécommande revient à l'écran de veille.)  
À chaque pression sur la touche, la durée change de la manière suivante :



Pour répéter la minuterie, appuyez sur le bouton "minuterie SLEEP (MISE EN VEILLE)" quand le témoin ⓄSLEEP n'apparaît pas sur l'affichage de la télécommande.

Pour vous aider à vous endormir confortablement et éviter une augmentation ou une diminution excessives de la température pendant votre sommeil, la minuterie SLEEP contrôle automatiquement le réglage de la température selon le schéma indiqué ci-dessous. Le climatiseur s'éteint complètement après écoulement du temps programmé.



## Confort ventilateur double

\* Le ventilateur double est désactivé au moment de l'achat.

- 1 Pour activer le confort ventilateur double, appuyez sur le bouton "DUAL FAN COMFORT" (CONFORT VENTILATEUR DOUBLE).  
[DUAL FAN] clignotera sur l'écran de la télécommande.
- 2 Pour désactiver le confort ventilateur double, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "DUAL FAN COMFORT" (CONFORT VENTILATEUR DOUBLE).  
L'indicateur [DUAL FAN] ne sera plus affiché sur l'écran de la télécommande.

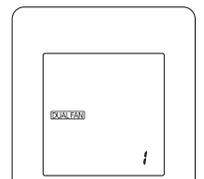
#### Remarques :

- Le ventilateur double fonctionne avec les réglages recommandés.
- Une fonctionnement uniquement avec le ventilateur double n'est pas possible.
- En mode HEAT (CHAUFFAGE), il n'y a pas de flux d'air du ventilateur double avec les paramètres suivants.
  - Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température réglée
  - Lorsque la température du flux d'air HEAT (CHAUFFAGE) est bas
  - Pendant l'opération de dégivrage automatique
- Le flux d'air est plus important lorsque le ventilateur double est activé que quand il ne l'est pas, c'est pourquoi l'appareil fait également plus de bruit.

#### <Réglage supplémentaire>

Les réglages du ventilateur double peuvent ne pas correspondre à vos réglages préférés en mode COOL (REFROIDISSEMENT), DRY (DESHUMIDIFICATION) ou FAN (VENTILATION). En pareil cas, utilisez la télécommande pour changer la direction du flux d'air du ventilateur double pour faire circuler davantage l'air.

- 1 Éteignez l'unité intérieure en appuyant sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)".
- 2 Appuyez sur le bouton "DUAL FAN COMFORT" (CONFORT VENTILATEUR DOUBLE) pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que l'état "DUAL FAN" (VENTILATEUR DOUBLE) soit affiché.
- 3 Appuyez sur les boutons "TEMP. (température)" (▲/▼) pour changer le réglage. "1" (standard) ↔ "2" (loin)
- 4 Appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)" pour envoyer le réglage vers l'unité intérieure. Une fois l'état envoyé, l'affichage reviendra automatiquement à l'écran original.



Si aucun bouton n'est enfoncé dans les 30 secondes après l'affichage de l'état "DUAL FAN" (VENTILATEUR DOUBLE), le système revient à l'affichage de l'horloge original. En pareil cas, recommencez à partir de l'étape 1.

Si cela ne correspond toujours pas à vos préférences, consultez un technicien de service autorisé. (Les réglages du ventilateur double peuvent être ajustés avec plus de précision.)

## Détecteur de présence humaine (Économie d'énergie)

Pour éviter de gaspiller de l'électricité, cette fonction contrôle le réglage de la température lorsque personne n'est présent dans la pièce. La fonction d'économie d'énergie est activée au moment de l'achat.

- 1 Pour activer la fonction d'économie d'énergie, appuyez sur le bouton "SENSOR" (CAPTEUR).  
**ENERGY SAVING** clignotera sur l'écran de la télécommande.
- 2 Pour désactiver la fonction d'économie d'énergie, appuyez de nouveau sur le bouton "SENSOR" (CAPTEUR).  
L'indicateur **ENERGY SAVING** ne sera plus affiché sur l'écran de la télécommande.

### Informations sur la fonction ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Si personne ne pénètre dans la pièce pendant environ 20 minutes, la température réglée sera automatiquement contrôlée. (Lorsqu'une personne revient dans la pièce, le détecteur de présence humaine la détectera et rétablira les réglages automatiques.)

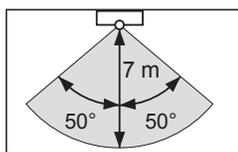
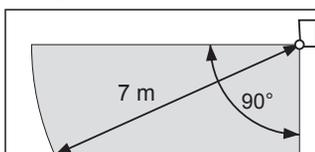
Mode de fonctionnement	Détails du fonctionnement (lorsque personne n'est dans la pièce pendant un certain temps)
REFROIDISSEMENT/ DÉSHUMIDIFICATION	La température réglée sera augmentée d'environ 2°C maximum.
HEAT	La température réglée sera diminuée d'environ 4°C maximum.
AUTO (AUTOMATIQUE)	Permet d'activer automatiquement la fonction ÉCONOMIE D'ÉNERGIE pour le mode sélectionné (Refroidissement/Chauffage).

- Lorsque vous l'utilisez conjointement à la minuterie MISE EN VEILLE (page 7), la minuterie MISE EN VEILLE sera prioritaire.
- Lors du fonctionnement CHAUFFAGE 10°C, s'il n'y a personne dans la pièce, la température ne sera pas modifiée.

- La plage d'application est comme suit.

Angle vertical 90° (Vue latérale)

Angle horizontal\* 100° (Vue de dessus)



La fonction d'économie d'énergie risque de ne pas fonctionner lorsque la température de la pièce diffère beaucoup de la température définie dans le réglage de la température, comme juste après le démarrage de l'appareil.

\* Il est possible de modifier l'angle horizontal selon la position d'installation. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation.

### Informations sur le DÉTECTEUR DE PRÉSENCE HUMAINE

- Détails concernant la détection du détecteur de présence humaine
  - Le détecteur de présence humaine détecte si quelqu'un se trouve dans la pièce en observant les mouvements de personne dans la pièce.

#### Note

- Étant donné que le détecteur de présence humaine détecte la lumière infrarouge émise par les personnes, il peut arriver que cette détection soit incorrecte.

#### Situations dans lesquelles le capteur ne détecte personne dans la pièce, alors que quelqu'un s'y trouve

- Lorsque la température est élevée et qu'elle est proche de la température corporelle des personnes. (Comme pendant l'été où la température s'élève à 30°C ou plus.)
- Lorsqu'une personne se trouve dans la pièce, mais ne bouge pas pendant une longue période.
- Lorsqu'une personne est cachée par un sofa, d'autres meubles, du verre, ou dans des situations semblables.
- Lorsqu'une personne porte des vêtements très épais et se trouve dos au capteur.

#### Situations dans lesquelles le capteur détecte une personne dans la pièce, alors que personne ne s'y trouve

- Lorsqu'un chat ou un chien se déplace dans la pièce.
- Lorsque le vent fait bouger les rideaux ou les plantes.
- Lorsque des appareils de chauffage, humidificateurs ou des appareils électriques comme des ventilateurs électriques oscillants fonctionnent.

## Nettoyage du filtre

OPERATION TIMER ECONOMY FILTER CLEAN PLASMA AIR CLEAN

Lorsque la durée de fonctionnement du climatiseur atteint un total de 40 heures, le filtre à air est automatiquement nettoyé pendant que l'opération est mise en pause. La poussière accumulée est automatiquement nettoyée et recueillie dans le collecteur de poussière.

### Note

- La durée de nettoyage du filtre est d'environ 13 minutes. Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) de l'unité intérieure s'allume pendant le nettoyage du filtre.
- Si le climatiseur est utilisé sans interruption, l'opération est toujours arrêtée temporairement au bout de 64 heures pour un nettoyage du filtre. (L'opération redémarre une fois le nettoyage du filtre terminé.)
- Si le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) clignote lentement, cela indique qu'il est nécessaire de nettoyer le collecteur de poussière. (Après qu'environ 10,000 heures de fonctionnement du climatiseur se soient écoulées.) Le nettoyage du filtre n'est pas en cours. Veuillez nettoyer le collecteur de poussière.
- Le nettoyage du filtre ne fonctionne pas quand l'unité intérieure est mise en pause avec la minuterie de MISE EN VEILLE. Si l'unité intérieure est mise en pause à chaque fois avec la minuterie de MISE EN VEILLE, même si cela dépend de la quantité de poussière, il est recommandé d'effectuer le nettoyage du filtre avec la télécommande environ une fois par semaine.
- Il est possible de désactiver la fonction de nettoyage du filtre. Consultez un technicien de service autorisé pour désactiver la fonction de nettoyage du filtre.
  - Si le nettoyage du filtre a été désactivé, effectuez un nettoyage du filtre régulièrement en utilisant la télécommande.

### ATTENTION



Veuillez ne pas toucher le collecteur de poussière ou le filtre à air pendant le nettoyage. Retirer le collecteur de poussière / le filtre à air ou soulever ou pousser le filtre à air à la main risquent d'endommager l'unité intérieure.

### Pour nettoyer le filtre immédiatement

- 1 Appuyer sur le bouton "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) pendant que le climatiseur ne fonctionne pas. Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) de l'unité intérieure s'allume.
- 2 Pour arrêter le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE). Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) de l'unité intérieure s'éteint.

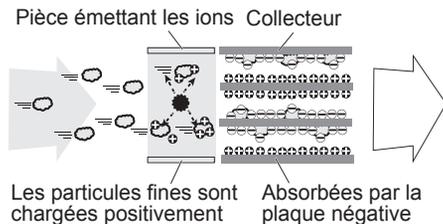
### Remarques :

- Ne coupez pas l'alimentation ou le disjoncteur pendant le nettoyage du filtre jusqu'à ce que le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) s'éteigne. Cela risquerait d'endommager l'unité intérieure.
- Selon le niveau de saleté du filtre à air, de la poussière risque de ne pas être complètement enlevée avec un nettoyage du filtre. En pareil cas, veuillez réactiver le nettoyage du filtre avec la télécommande.
- Afin d'éviter d'endommager l'appareil, le nettoyage du filtre peut ne pas fonctionner s'il est activé à plusieurs reprises avec la télécommande. Veuillez patienter environ 30 minutes avant d'activer le nettoyage du filtre.
- Le filtre risque de ne pas pouvoir enlever la poussière, ou risque de ne pas fonctionner correctement selon le type de poussière, p. ex. la poussière contenant une quantité importante de nicotine ou d'huile, ou si la poussière a durci. En pareil cas, veuillez nettoyer le collecteur de poussière et le filtre à air.
- De la poussière risque de s'accumuler à l'intérieur si l'unité intérieure est utilisée dans un environnement avec de la poussière très fine ou une quantité importante d'huile. Il est recommandée d'effectuer l'inspection de maintenance en plus du nettoyage régulier.
- Si le nettoyage du filtre est arrêté lors du fonctionnement, il ne s'arrêtera pas immédiatement mais uniquement après que le filtre à air soit revenu dans sa position d'origine.
- La durée de fonctionnement à atteindre pour le nettoyage automatique du filtre peut être modifiée, et le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) peut être configuré pour ne pas s'allumer. Consultez un technicien de service autorisé pour plus d'informations.

## Nettoyage de l'air au plasma

OPERATION TIMER ECONOMY FILTER CLEAN PLASMA AIR CLEAN

L'unité de nettoyage de l'air au plasma recueille les fines particules comme le pollen et la poussière de la maison avec de l'électricité statique pour purifier l'air de la pièce.



\* La suppression des particules fines de moins de 0,3 µm ne peut pas être confirmée. De plus, toutes les substances néfastes dans l'air ne sont pas supprimées.

- 1 Pour activer la fonction de nettoyage de l'air au plasma, appuyez sur le bouton "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA).  
Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) de l'unité intérieure s'allume.
- 2 Pour désactiver la fonction de nettoyage de l'air au plasma, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA).  
Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) de l'unité intérieure s'éteint.

### Remarques :

- Assurez-vous d'actionner le nettoyage de l'air au plasma avec le filtre à air fixé. Autrement, cela risquerait d'endommager l'unité intérieure.
- Le nettoyage de l'air au plasma est effectué durant le fonctionnement de l'appareil. Pendant l'opération de nettoyage de l'air au plasma, le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) s'allume.
- Si le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote lentement, cela indique qu'il est nécessaire de nettoyer l'unité de nettoyage de l'air au plasma.
- Si le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote, cela indique que l'unité de nettoyage de l'air au plasma est humide ou sale. En pareil cas, nettoyez l'unité de nettoyage de l'air au plasma et séchez-la complètement.
- Bien que la fréquence de lavage diffère selon l'environnement d'utilisation, il est recommandé de laver l'unité de nettoyage de l'air au plasma une fois par an.
- Pour des raisons de sécurité, le nettoyage de l'air au plasma ne fonctionne pas si la grille d'admission est ouverte lors du fonctionnement. En pareil cas, le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote.
- Pendant l'opération de nettoyage de l'air au plasma, il peut se dégager une légère odeur semblable au désinfectant de piscine. Si l'odeur vous dérange, mettez le nettoyage de l'air au plasma sur "OFF" (ARRÊT) et aérez la salle.
- L'opération de nettoyage de l'air au plasma est plus efficace lorsque la vitesse du ventilateur est réglée sur HIGH (FORT).
- Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) peut être configuré pour ne pas s'allumer. Consultez un technicien de service autorisé pour plus d'informations.

## Informations générales sur le fonctionnement

### Dégivrage automatique

Lorsque la température extérieure est très basse et l'humidité élevée, du givre peut se former sur l'unité extérieure pendant le chauffage et réduire les performances de l'appareil.

Afin d'assurer une protection contre le gel, ce climatiseur est doté d'une fonction de dégivrage automatique commandée par un micro-ordinateur.

En cas de formation de givre, le climatiseur s'arrête momentanément et le circuit de dégivrage s'enclenche brièvement (maximum 15 minutes). Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) sur l'unité intérieure clignote pendant la durée de cette opération.

Si du givre se forme sur l'unité extérieure après un fonctionnement en mode de chauffage, l'unité extérieure s'arrête automatiquement après avoir fonctionné quelques minutes. Le dégivrage automatique démarre ensuite.

### Fonction de redémarrage automatique

En cas d'interruption d'alimentation électrique, par exemple une coupure de courant, le climatiseur s'arrête. Mais il redémarre automatiquement et reprend son fonctionnement lorsque l'alimentation est rétablie.

Si une interruption de l'alimentation se produit après que la minuterie a été réglée, le compte à rebours de la minuterie est réinitialisé.

Lorsque l'alimentation est rétablie, le témoin "TIMER" (MINUTERIE) de l'unité intérieure clignote pour indiquer qu'un problème de minuterie a été enregistré. Dans ce cas, réinitialisez la minuterie à votre convenance.

### Performance de chauffage

Ce climatiseur fonctionne sur le principe de la pompe à chaleur, absorbant la chaleur de l'air extérieur et transférant la chaleur à l'unité intérieure. En conséquence, la performance de fonctionnement est réduite lorsque la température extérieure chute. Si vous estimez que la performance de chauffage est insuffisante, nous vous recommandons d'utiliser ce climatiseur conjointement à d'autres types d'appareils de chauffage.

### Dysfonctionnements provoqués par d'autres appareils électriques :

L'utilisation d'autres appareils électriques tels qu'un rasoir électrique ou un émetteur radio sans fil à proximité du climatiseur peut provoquer un dysfonctionnement de ce dernier. En cas de dysfonctionnement de ce type, coupez le disjoncteur. Remettez-le ensuite en circuit et redémarrez le climatiseur à l'aide de la télécommande.

### Commande LAN sans fil

Vous pouvez actionner l'unité intérieure du climatiseur avec un smartphone ou une tablette en les connectant à un adaptateur sans fil LAN. Pour des instructions détaillées, consultez le manuel de réglage.

## Nettoyage et entretien

### ⚠ ATTENTION

- ❗ • Avant de nettoyer ce produit, mettez-le hors tension et débranchez toute les sources d'alimentation.
- ❗ • Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la grille d'admission a été correctement fermée. Si la grille d'admission n'est pas correctement fermée, cela risque d'affecter le bon fonctionnement ou les performances du climatiseur.
- ⊘ • Ne touchez pas aux ailettes en aluminium de l'échangeur thermique intégré à l'unité intérieure afin d'éviter toute blessure lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Ne projetez pas de laques ou d'insecticides liquides sur le corps de l'unité intérieure.
- Ne vous tenez pas sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables lorsque vous maintenez l'unité.
- Veuillez vous assurer de monter correctement le collecteur de poussière, le filtre à air et l'unité de nettoyage de l'air au plasma après le nettoyage etc.

### Entretien quotidien

Lors du nettoyage du corps de l'unité intérieure ou d'autres pièces du climatiseur, gardez à l'esprit les éléments suivants :

- Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 40 °C.
- Si vous ne parvenez pas à enlever les salissures, veuillez effectuer un lavage à l'eau tiède avec du détergent synthétique pour cuisine (neutre).
- Essuyez délicatement l'unité à l'aide d'un chiffon doux.
- Ne brossez pas avec une force excessive en cas de nettoyage à la brosse etc.
- Si vous ne parvenez pas à enlever les salissures, veuillez effectuer un lavage à l'eau tiède avec du détergent synthétique pour cuisine (neutre).
- N'utilisez pas d'autre que du détergent synthétique pour cuisine (neutre).
- Séchez complètement après le lavage à l'eau froide ou tiède.
- N'utilisez pas d'air chaud, par exemple d'un sèche-cheveux pour le séchage.

### Après une longue période d'inutilisation de l'unité

Si vous n'avez pas utilisé l'unité intérieure pendant 1 mois ou plus, faites-la fonctionner en mode FAN (VENTILATEUR) pendant une demi-journée pour sécher les pièces internes à fond avant de passer en fonctionnement normal.

### Contrôle supplémentaire

Après une longue période d'utilisation, la poussière accumulée à l'intérieur de l'unité intérieure peut réduire les performances de l'appareil même si vous avez effectué la maintenance quotidienne et appliqué les procédures de nettoyage prescrites dans ce manuel.

En pareil cas, il est recommandé de faire contrôler l'appareil.

Pour plus d'informations, adressez-vous à un technicien de service agréé.

### Guide pour la période de nettoyage

#### Collecteur de poussière

Si le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) clignote lentement, cela indique qu'il est nécessaire de nettoyer le collecteur de poussière. En pareil cas, veuillez vous assurer de le nettoyer.

#### Remarques :

- La quantité de la poussière qui s'accumule dépend des conditions d'utilisation et de l'environnement.
- Si le collecteur de poussière est nettoyé régulièrement avant que le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) ne clignote, le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) risque de s'allumer juste après le nettoyage.
- Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) peut être configuré pour ne pas s'allumer. Consultez un technicien de service autorisé pour plus d'informations.

#### Unité de nettoyage de l'air au plasma

Si le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote lentement, cela indique qu'il est nécessaire de la nettoyer. En pareil cas, veuillez vous assurer de le nettoyer.

#### Filtre à air

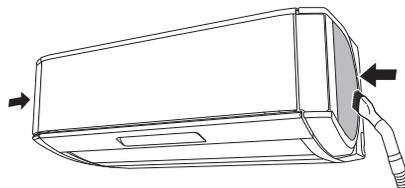
Normalement, le nettoyage n'est pas requis. Veuillez effectuer un nettoyage si vous êtes préoccupé par la poussière et les salissures.

#### Unité intérieure, volet de direction vertical du flux d'air, diffuseur, ventilateur double

Veuillez les nettoyer si vous êtes préoccupé par les salissures. (Consultez "Entretien quotidien" mentionné précédemment.)

#### [Si le ventilateur double est très sale]

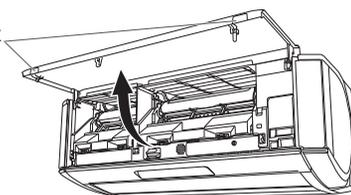
- Si vous n'arrivez pas à enlever les salissures d'huile ou toute autre saleté sur l'entrée du ventilateur double, utilisez un aspirateur pour enlever la poussière.
- Ne déplacez pas le ventilateur double à la main lorsque vous le nettoyez. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du ventilateur double.



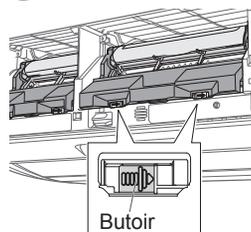
#### Retrait du collecteur de poussière et du filtre à air

- 1 Ouvrez la grille d'admission

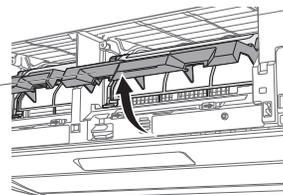
Touchez le creux et ouvrez.



- 2 Faites glisser le butoir vers la droite.



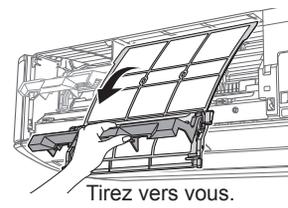
La poignée s'ouvre.



- 3 Sortez le collecteur de poussière et le filtre à air.



Tenez la poignée et tirez vers le haut.



Tirez vers vous.

#### Remarques :

- Si vous coupez l'alimentation pendant le nettoyage du filtre, il peut s'avérer difficile de retirer le collecteur de poussière et le filtre à air. Veuillez à nouveau essayer de retirer le collecteur de poussière et le filtre à air, après avoir suivi la procédure ci-dessous.
- (1) Mettez l'appareil sous tension et maintenez le bouton de l'unité intérieure enfoncée pendant moins de 3 secondes. (Le filtre à air se déplace après le "signal sonore".)
  - (2) Patientez environ 2 minutes, puis coupez l'alimentation après confirmation que le filtre à air s'est arrêté.

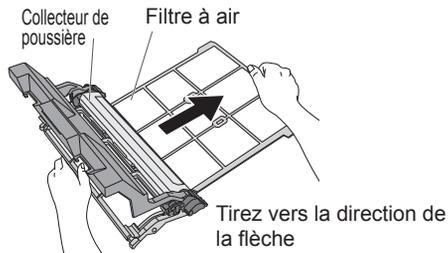
# Nettoyage et entretien (suite)

## Nettoyage du collecteur de poussière

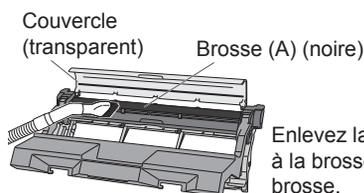
### Remarques :

- Ne forcez pas pour ouvrir le collecteur de poussière ou le couvercle (transparent).
- Ne forcez pas ou ne pliez pas le filtre à air pour le sortir.

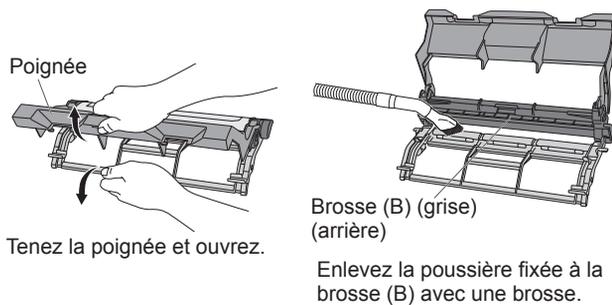
- 1 Retirez le filtre à air du collecteur de poussière.



- 2 Ouvrez le couvercle et retirez la poussière à l'intérieur avec un aspirateur ou une brosse.



- 3 Ouvrez le collecteur de poussière et retirez la poussière fixée à l'intérieur avec un aspirateur ou une brosse.



### Remarques :

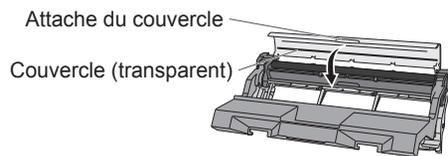
- N'ouvrez pas ou ne secouez pas vigoureusement le collecteur de poussière. Cela risquerait de briser ou d'endommager le collecteur ou de provoquer une blessure.

### [Si le collecteur de poussière ou le filtre à air sont très sales]

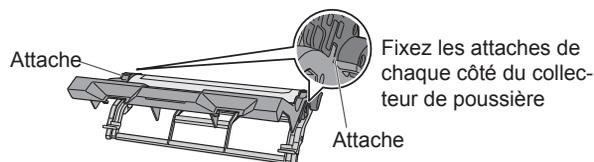
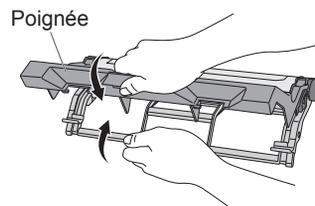
- Collecteur de poussière  
Lavez-le avec de l'eau, puis essuyez-le avec un tissu doux et séchez-le complètement à l'ombre.
- Filtre à air  
Enlevez la poussière avec un aspirateur ou lavez-le avec de l'eau, puis essuyez-le avec un tissu doux et séchez-le complètement à l'ombre.

## Fixation du collecteur de poussière et du filtre à air

- 1 Fermez le collecteur de poussière et fixez l'attache.



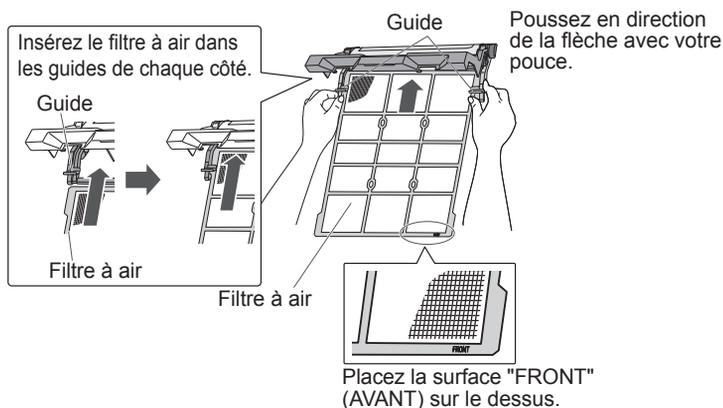
- 2 Tenez la poignée et fermez le collecteur de poussière.



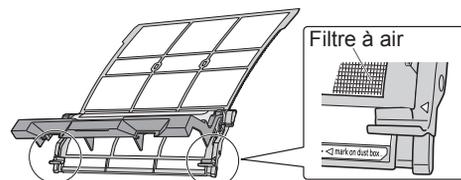
### Remarques :

- Veuillez faire attention à ne pas coincer votre main lors de la fermeture du collecteur de poussière. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

- 3 Insérez le filtre à air dans les guides des deux côtés du collecteur de poussière.

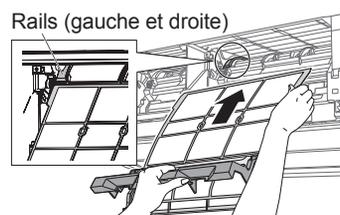


- 4 Alignez le bord inférieur du filtre à air avec les marques horizontales sur le collecteur de poussière.



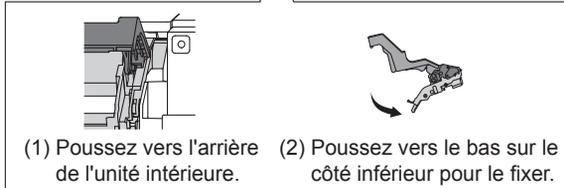
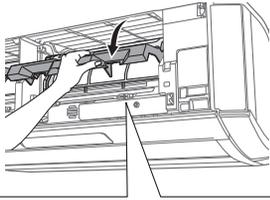
\* Si le filtre à air n'est pas placé horizontalement, cela peut endommager l'appareil.

- 5 Insérez le filtre à air le long des rails de l'unité intérieure.

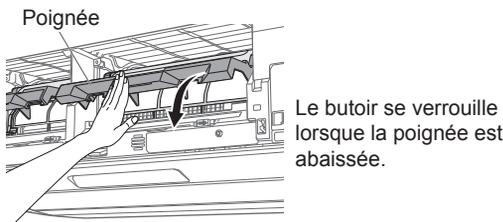


## Nettoyage et entretien (suite)

- 6 Poussez le collecteur de poussière vers l'arrière et fixez-le, vers le bas sur le côté inférieur.



- 7 Fermez la poignée.



Après avoir fixé le collecteur de poussière, tenez la pièce centrale du collecteur de poussière et tirez-la vers vous pour confirmer qu'il ne sort pas.

- 8 Mettez l'appareil sous tension et maintenez le bouton de l'unité intérieure enfoncée pendant moins de 3 secondes.

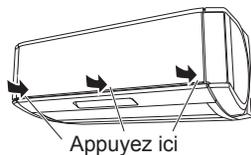


Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) s'éteint, et la durée de fonctionnement accumulée qui sert de référence pour le timing du nettoyage est remise à zéro. Le filtre à air se déplace vers la position préréglée.

### Remarques :

- Assurez-vous d'appuyer sur le bouton de l'unité intérieure pour éteindre le témoin "FILTER CLEAN (NETTOYAGE DU FILTRE), ou le nettoyage du filtre ne fonctionnera pas.
- Confirmez que le collecteur de poussière et le filtre à air sont fixés correctement avant d'appuyer sur le bouton de l'unité intérieure.

- 9 Appuyez ensuite sur la grille d'admission et fermez-la.



### Remarques :

- N'utilisez pas l'unité intérieure avec la grille d'admission ouverte. Cela risquerait d'endommager l'unité intérieure. Fermez la grille d'admission fermement, autrement le nettoyage du filtre risque de ne pas fonctionner correctement.
- Le climatiseur ne fonctionnera pas si le filtre n'a pas été installé correctement. (Le témoin va clignoter).



"OPERATION" (FONCTIONNEMENT) : 5 fois  
"TIMER" (MINUTERIE) : 5 fois  
"ECONOMY" (ÉCONOMIE) : Clignote rapidement

Après avoir nettoyé le filtre, installez-le correctement et vérifiez que le climatiseur fonctionne.

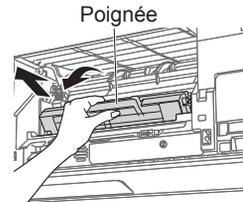
## Nettoyage de l'unité de nettoyage de l'air au plasma.

### Remarques :

- Ne lavez pas l'intérieur de l'unité de nettoyage de l'air au plasma en insérant une brosse etc. Cela risquerait de l'endommager, par exemple en la cassant ou en débranchant les fils minces à l'intérieur.
- Ne la mettez pas en plein soleil.

- 1 Retirez le collecteur de poussière et le filtre à air. (Consultez "Retrait du collecteur de poussière et du filtre à air".)

- 2 Sortez l'unité de nettoyage de l'air au plasma.



Tirez la poignée vers vous et sortez-la.

### ATTENTION

- Ne touchez pas les fils à l'intérieur de l'unité de nettoyage de l'air au plasma ou n'insérez pas de tige etc. Cela risquerait d'endommager l'appareil ou de provoquer des décharges électriques.

- 3 Placez-la dans de l'eau tiède.

- Laissez-y la 10 à 15 minutes.
- Si les salissures sont importantes, placez-la dans de l'eau chaude avec du détergent synthétique pour cuisine (neutre).

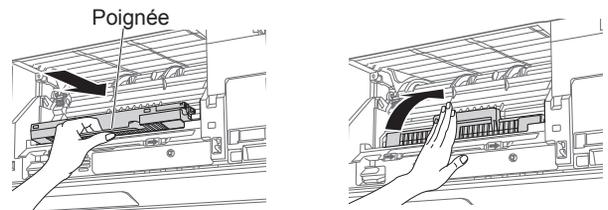
- 4 Secouez-la verticalement et horizontalement ou essuyez la surface avec une éponge.

- 5 Rincez-la à l'eau.

- 6 Secouez l'unité de nettoyage de l'air au plasma pour retirer l'eau et séchez-la complètement à l'ombre.

Confirmez que l'unité de nettoyage de l'air au plasma est complètement sèche avant de la fixer. La fixer encore humide risquerait d'endommager l'unité intérieure.

- 7 Poussez l'unité de nettoyage de l'air au plasma vers l'arrière de l'unité intérieure et soulevez la poignée dans la direction de la flèche.



- 8 Fixez le collecteur de poussière et le filtre à air. (Consultez "Fixation du collecteur de poussière et du filtre à air".)

- 9 Mettez l'appareil sous tension et maintenez le bouton de l'unité intérieure enfoncée pendant moins de 3 secondes.



Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) s'éteint, et la durée de fonctionnement accumulée qui sert de référence pour le timing du nettoyage est remise à zéro.

### Remarques :

- Assurez-vous d'appuyer sur le bouton de l'unité intérieure pour éteindre le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA), ou le nettoyage du filtre ne fonctionnera pas.
- Confirmez que le collecteur de poussière et le filtre à air sont fixés correctement avant d'appuyer sur le bouton de l'unité intérieure.
- Après avoir nettoyé l'unité de nettoyage de l'air au plasma, si le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote, veuillez confirmer que la grille d'admission est correctement fermée. Si le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) clignote alors que la grille d'admission est correctement fermée, l'unité de nettoyage de l'air au plasma peut être cassée. En pareil cas, l'unité de nettoyage de l'air au plasma doit peut-être être remplacée, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien de service autorisé.

# Recherche des pannes

## AVERTISSEMENT

- !** Dans les cas suivants, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez toute l'alimentation électrique en fermant le coupe-circuit électrique ou en débranchant la prise d'alimentation. Puis, contactez votre distributeur ou un technicien de service agréé. Tant que l'appareil est raccordé à une source électrique, il n'est pas isolé du courant électrique même s'il est éteint.
- L'appareil sent le brûlé ou émet de la fumée
  - De l'eau fuit de l'appareil

Les symptômes suivants n'indiquent pas un mauvais fonctionnement de l'appareil mais sont des fonctions ou des caractéristiques normales de ce produit.

Symptôme	Cause	Voir page
<p>Le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) (jaune) clignote lentement.</p> 	Cela indique qu'il est nécessaire de nettoyer le collecteur de poussière. En pareil cas, veuillez nettoyer le collecteur de poussière.	10
<p>Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) (bleu) clignote lentement.</p> 	Cela indique qu'il est nécessaire de nettoyer l'unité de nettoyage de l'air au plasma. En pareil cas, veuillez nettoyer l'unité de nettoyage de l'air au plasma.	12
<p>Le témoin "PLASMA AIR CLEAN" (NETTOYAGE DE L'AIR AU PLASMA) (bleu) clignote rapidement.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unité de nettoyage de l'air au plasma est humide ou sale. En pareil cas, appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)" pour arrêter le fonctionnement, puis nettoyez l'unité de nettoyage de l'air au plasma et séchez-la complètement.</li> <li>• La grille d'admission est ouverte. En pareil cas, appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt (⏻/⏻)", et confirmez que la grille d'admission est correctement fermée.</li> </ul>	12
<p>Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) clignotent 5 fois et le témoin "ECONOMY" (ECONOMIE) clignote rapidement.</p> 	Cela indique que le collecteur de poussière ou le filtre à air ne sont pas correctement fixés. En pareil cas, veuillez confirmer que le collecteur de poussière et le filtre à air sont correctement fixés.	11
Retard de fonctionnement après redémarrage.	Pour éviter que le fusible ne fonde, le compresseur cessera de fonctionner pendant environ 3 minutes lors de l'activation du circuit de protection après une coupure subite de l'alimentation électrique suivie d'un redémarrage.	–
Présence de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En cours de fonctionnement, ou immédiatement après l'arrêt du climatiseur, un bruit de circulation du réfrigérant peut se faire entendre. Vous risquez également de le percevoir particulièrement pendant 2 à 3 minutes après le démarrage.</li> <li>• En cours de fonctionnement, un léger grincement produit par la faible expansion et contraction du panneau frontal due au changement de température peut se faire entendre.</li> </ul>	–
	Lorsque l'appareil fonctionne en mode de chauffage, un sifflement produit par le dégivrage automatique peut se faire entendre.	9
	Lorsque la fonction de nettoyage du filtre fonctionne, un bruit de cliquetis, ou d'autres bruits peuvent provenir de l'unité intérieure. À ce moment, le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) de l'unité intérieure s'allume.	–
	Si le collecteur de poussière ou le filtre à air ne sont pas correctement fixés, vous entendrez un bruit de cliquetis important et continu. Coupez l'alimentation ou le disjoncteur, enlevez le collecteur de poussière et le filtre à air des deux côtés et fixez correctement le collecteur de poussière et le filtre à air.	10
	Si l'unité de nettoyage de l'air au plasma est sale, l'appareil risque de faire un peu de bruit. Veuillez nettoyer l'unité de nettoyage de l'air au plasma.	12
Odeurs provenant de l'appareil.	Il peut arriver que le climatiseur réémette différentes odeurs provenant des tissus d'ameublement, des meubles ou de la fumée de cigarette qu'il a absorbées.	–
	Pendant l'opération de nettoyage de l'air au plasma, il peut se dégager une légère odeur semblable au désinfectant de piscine. Si l'odeur vous dérange, mettez le nettoyage de l'air au plasma sur "OFF" (ARRÊT) et aérez la salle.	6
Émission de brouillard ou de vapeur par l'appareil.	En mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (DÉSHUMIDIFICATION), le climatiseur peut émettre un léger brouillard de condensation provenant du processus de refroidissement rapide.	–
	En mode de chauffage, le ventilateur intégré dans l'unité extérieure peut parfois s'arrêter et de la vapeur produite par le dégivrage automatique peut se dégager.	9

## Recherche des pannes (suite)

Symptôme	Cause	Voir page
Flux d'air faible ou nul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Immédiatement après le début du fonctionnement en mode de chauffage, la vitesse du ventilateur reste provisoirement très basse afin de permettre le réchauffement des pièces intérieures de l'appareil.</li> <li>En mode HEAT (CHAUFFAGE), l'unité extérieure s'arrête et le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à très faible vitesse si la température ambiante dépasse la température programmée.</li> </ul>	–
	En mode HEAT (CHAUFFAGE), l'unité intérieure s'arrête momentanément pendant un maximum de 15 minutes pour effectuer un dégivrage automatique. Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) clignote.	9
	En mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION), le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à faible vitesse pour ajuster l'humidité ambiante et peut s'arrêter de temps en temps.	–
	Lorsque la vitesse du ventilateur est réglée sur "QUIET" (SILENCIEUX), le ventilateur tourne à très faible vitesse et le flux d'air est réduit.	–
	En mode COOL (REFROIDISSEMENT), le ventilateur de l'unité intérieure peut s'arrêter de temps en temps lorsque l'unité extérieure est arrêtée.	6
	Lorsqu'une opération de contrôle est effectuée en mode AUTO, le ventilateur tourne à très faible vitesse.	–
Émission d'eau par l'unité extérieure.	En mode de chauffage, l'unité extérieure peut émettre de l'eau générée par le dégivrage automatique.	9
Ne fonctionne pas immédiatement.	Lors du nettoyage du filtre, l'opération démarre une fois le nettoyage du filtre terminé. À ce moment, le témoin "FILTER CLEAN" (NETTOYAGE DU FILTRE) de l'unité intérieure s'allume. Veuillez patienter environ 13 minutes.	–
Le nettoyage du filtre ne fonctionne pas bien qu'il ait été activé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le nettoyage du filtre ne fonctionne pas bien qu'il ait été activé plusieurs fois. Cela empêche les dommages au climatiseur.</li> <li>Le nettoyage du filtre n'est pas effectué pendant que le climatiseur fonctionne. Veuillez l'activer après avoir arrêté le fonctionnement.</li> </ul>	–
Impossible d'enlever la poussière du filtre à air avec le nettoyage du filtre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le collecteur de poussière et le filtre à air ne sont peut-être pas correctement fixés. Veuillez confirmer que le collecteur de poussière et le filtre à air sont correctement fixés.</li> <li>Le collecteur de poussière est peut-être plein. Veuillez nettoyer le collecteur de poussière.</li> <li>Le filtre risque de ne pas pouvoir enlever la poussière selon le type de poussière, p. ex la poussière contenant une quantité importante de nicotine ou d'huile, ou si la poussière a durci. En pareil cas, veuillez nettoyer manuellement le collecteur de poussière et le filtre à air.</li> </ul>	10
Le plafond ou le mur près de l'unité intérieure ou du ventilateur double sont sales.	Les particules et la poussière dans l'air ont adhéré au mur etc. en raison de la circulation de l'air du climatiseur et de l'électricité statique. Certains papiers peints salissent plus facilement.	–

Avant d'appeler un technicien ou de demander une intervention, recherchez l'origine du problème en effectuant les contrôles suivants :

Symptôme	Diagnostic	Voir page
Pas de fonctionnement.	<input type="checkbox"/> Le disjoncteur est-il coupé ? <input type="checkbox"/> Y a-t-il eu une panne de courant ? <input type="checkbox"/> Un fusible a-t-il fondu ou le disjoncteur a-t-il déclenché ?	–
	<input type="checkbox"/> La minuterie est-elle en fonctionnement ?	7
Faibles performances de refroidissement ou de chauffage.	<input type="checkbox"/> Le filtre à air est-il sale ?	10
	<input type="checkbox"/> La grille d'admission ou l'orifice de sortie de l'unité intérieure sont-ils obstrués ?	–
	<input type="checkbox"/> La température ambiante est-elle correctement réglée ?	5
	<input type="checkbox"/> Une fenêtre ou une porte est-elle restée ouverte ? <input type="checkbox"/> La pièce est-elle directement ou fortement exposée au soleil alors que l'appareil fonctionne en mode de refroidissement ? <input type="checkbox"/> D'autres appareils de chauffage ou des ordinateurs sont-ils utilisés, ou y a-t-il trop de monde dans la pièce alors que l'appareil fonctionne en mode de refroidissement ?	–
	<input type="checkbox"/> La vitesse du ventilateur est-elle réglée sur "QUIET" (SILENCIEUX) ? Lorsque le réglage de la vitesse du ventilateur est réglée sur "QUIET" (SILENCIEUX), la réduction du bruit devient prioritaire et les performances de climatisation de l'air peuvent diminuer. Si le volume du flux d'air fourni ne convient pas à vos préférences ; configurez la vitesse du ventilateur sur "LOW (BASSE)" ou une vitesse plus élevée.	6
	<input type="checkbox"/> L'appareil est-il réglé sur le mode FONCTIONNEMENT SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE ?	6
Le flux d'air du ventilateur double est faible.	<input type="checkbox"/> Le ventilateur double est-il sale ?	10
L'unité fonctionne autrement que selon les paramètres de la télécommande.	<input type="checkbox"/> Les piles de la télécommande sont-elles épuisées ? <input type="checkbox"/> Les piles de la télécommande sont-elles correctement placées ?	3

Arrêtez immédiatement le climatiseur et coupez le disjoncteur dans les cas suivants. Faites ensuite appel à un technicien de service agréé.

- Le problème persiste après que vous avez effectué ces contrôles ou diagnostics.
- Le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) clignotent et le témoin "ECONOMY" (ECONOMIE) clignote rapidement.  
(Exclu quand le témoin "OPERATION" (FONCTIONNEMENT) et le témoin "TIMER" (MINUTERIE) clignotent 5 fois et que le témoin "ECONOMY" (ECONOMIE) clignote rapidement. En pareil cas, veuillez confirmer que le collecteur de poussière et le filtre à air sont correctement fixés.)

### Remarques :

- Pour tout dépannage relatif à la commande LAN sans fil, consultez le manuel de réglage de l'adaptateur LAN sans fil.